

Windows 98, ME, 2000 és XP
üzemeltetési rendszerek
Támogatja a Windows 98,
ME, 2000 és XP rendszert

- Posterin **doğru** tarafını kullandığınızdan emin olun.
Windows kullanıcıları: Adımları sırayla uygulayın. Sizi deninceye dek USB kablusunu takmayın. **İçeriğin tamamı ve sistem gereksinimleri için kutunuza bakın.**
- Gyözödjön meg róla, hogy a poszter megfelelő oldalát nézi.**
Windows-felhasználók: A megadott sorrendben hajtsa végre a lépéseket. Csak akkor csatlakoztassa az USB-kábelt, amikor erre felszólítást kap. **Olvassa el a dobozon a pontos tartalmat és a rendszerkövetelményeket.**

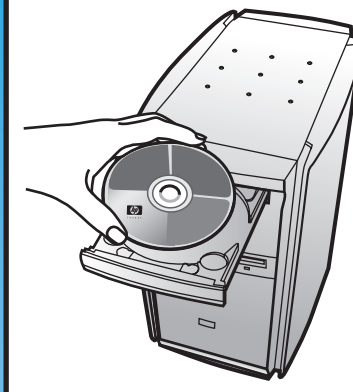
1 BURADAN BAŞLAYIN ITT KEZDJJE



Windows masaüstü
A Windows asztala

- a** Bilgisayarınızı açın ve Windows masaüstünün görüntülenmesini bekleyin.
- b** Virüs denetleme programları da dahil olmak üzere tüm açık programları kapatın.
- a** Kapsoljla be a számítógépet, és várja meg a Windows asztalának megjelenését.
- b** Zárjon be minden futó programot, a víruskeresőket is beleértve.

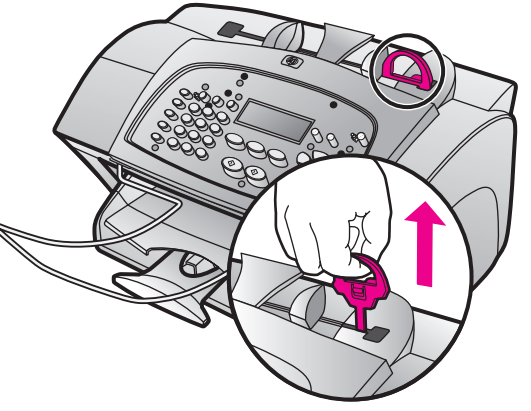
2 Önce yazılımı yükleyin Először a szoftvert telepítse



- a** İşletim sisteminize uygun HP Officejet yazılımı CD'sini yerleştirin.
- b** Ekrandaki yönergeleri uygulayın. Successfully Completed (Başarıyla Tamamlandı) ekranı görüntülendiğinde, **Finish** (Son) düğmesini tıklayın.
- c** Aygıtınızın kurulumunu yapmanız istendiğinde, bu posterdeki 3. adıma geçin.
- a** Helyezze be az operációs rendszernek megfelelő HP Officejet szoftver CD-jét.
- b** Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat. A Successfully Completed (Sikeresen befejezve) ablak megjelenése után kattintson a **Finish** (Befejezés) gombra.
- c** Ha felszólítást kap az eszköz telepítésére, akkor ugorjon a poszter 3. lépésére.

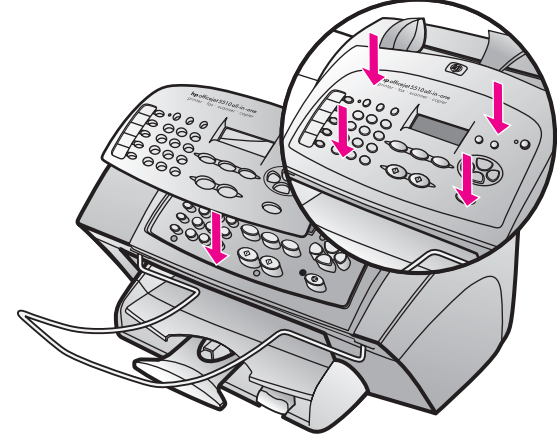
- CD'yi yerleştirdikten sonra bilgisayarın ekranında hiçbir şey görünmezse, Windows görev çubuğundan **Başlat'** ve ardından **Çalıştır'** seçin. Çalıştır iletişim kutusuna **d:\setup.exe** yazın (**d=** bilgisayarınızın CD-ROM sürücüsünün harfi).
- Önce minimum gereksinimler ekranı görüntülenebilir.
- Ha a CD behelyezése után semmi jelenik meg a képernyőn, akkor kattintson a Windows tálcáján a **Start** gombra, s válassza a **Futtatás** parancsot. A Futtatás párbeszédpanelen írja be: **„d:\setup.exe“** (a „d” helyébe a CD-ROM-meghajtó betűjelét kell írni).
- Lehet, hogy először a minimális követelményeket ismertető ablak jelenik meg.

3 Kirmızı plastik ucu çıkarın Távolítsa el a piros műanyag fület



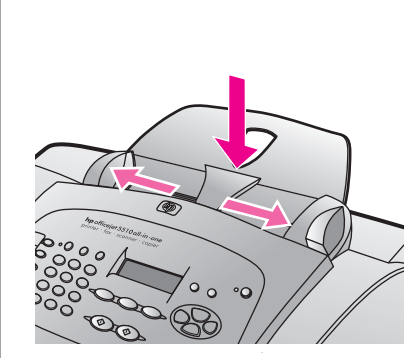
- Kirmızı plastik ucu çıkarın ve atın.
- Távolítsa el és dobja a hulladékba a piros műanyag fület.
- DIKKAT:** Bu adımı, güç kablosunu takmadan **ÖNCE** tamamlamanız gerekir.
- VIGYÁZAT:** Ezt a lépést a tápkábel csatlakoztatása **ELŐTT** kell elvégezni.

4 Ön panel kapağını takın Tegye fel a fedőlapot



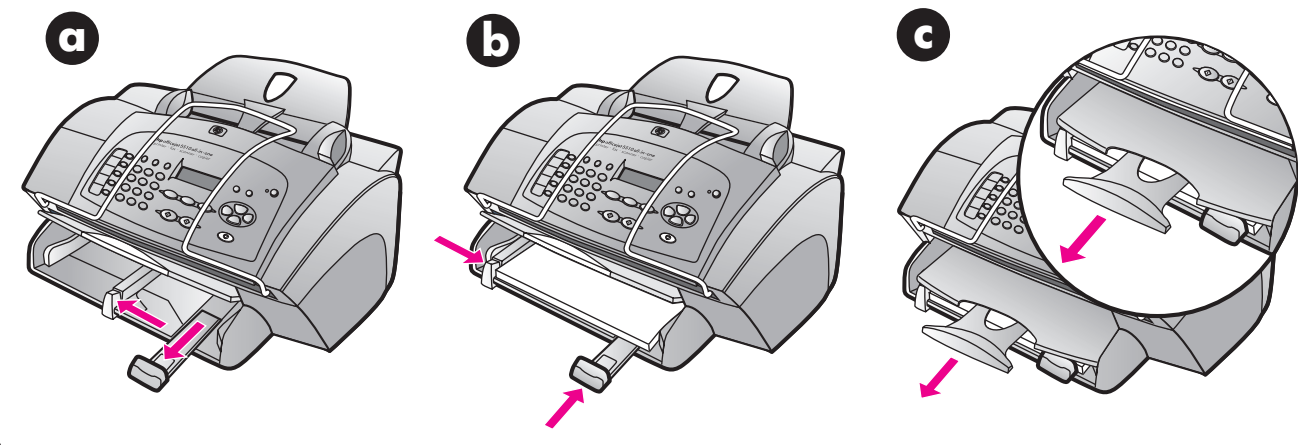
- Ön panel kapağını takın. Kapağın birime tam oturduğundan, tüm düğmelerin erişilebilir olduğundan ve serbest hareket edebildiklerinden emin olun.
- Tegye fel a fedőlapot. Ügyeljen rá, hogy a fedőlap jól illeszkedjen a homloklapra, s hogy minden gomb elérhető és szabadon mozgatható legyen.

5 ADF tepsi uzantısını takın Erősítse fel az ADF-tálcához

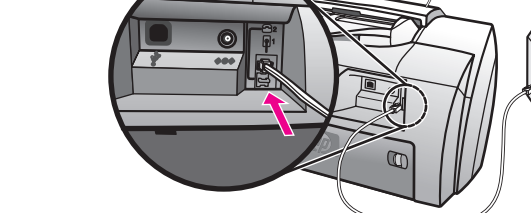


- Otomatik belge besleyici (ADF) tepsi uzantısını takın. Şekilde gösterildiği gibi aşağıya bastırarak yerine oturmasını sağlayın. Kağıt en kılavuzlarını en geniş konuma getirin.
- Helyezze fel az automatikus dokumentumadagoló (ADF) tálcához hosszabbítását, és az ábra szerint lenyomva kattintsa a helyére. Húzza szét a papírvezetőket.

6 Düz beyaz kağıt yerleştirin Töltsön be normál fehér papírt

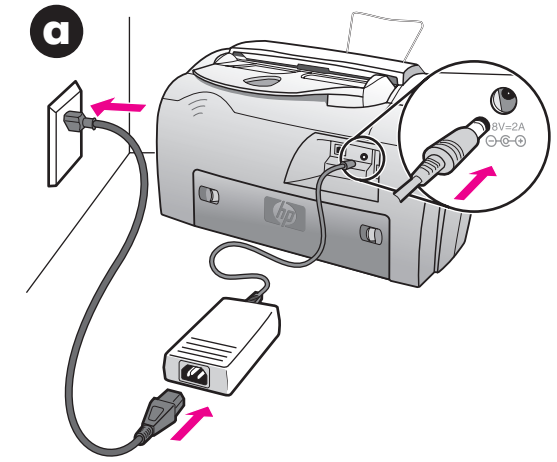


7 Birlikte verilen telefon kablosunu takın Csatlakoztassa a kapott telefonszínort



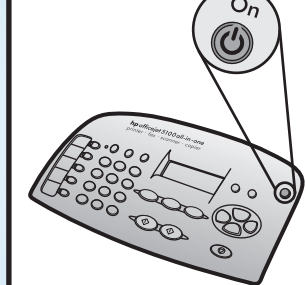
- Telefon kablosunu HP Officejet'teki 1 no.lu konektöre ve sonra telefon sisteminizdeki bir duvar prizine takın.
- Telefona, modeme veya telesekretere bağlıyorsanız, Başvuru Kılavuzu'na bakın.**
- Telefon, modem vagy üzenetrögzítő csatlakoztatása esetén lapozza fel a referencia-kézikönyvet.**
- Kösse a telefonszínort a HP Officejet 1-es csatlakozójába, majd a fali telefonszínorthoz.

8 Güç kablosunu ve ardından USB kablosunu takın Kösse be a tápkábel, majd az USB-kábel



- HP Officejet'inizi USB kablosu ile bilgisayarınızın arka kısmındaki USB bağlantı noktasına bağlayın.
- Csatlakoztasson egy USB-kábelt a HP Officejet készülékbe és a számítógép hátuljának egy USB-portjába.

9 HP Officejet'inizi açın Kapsoljla be a HP Officejet készülék

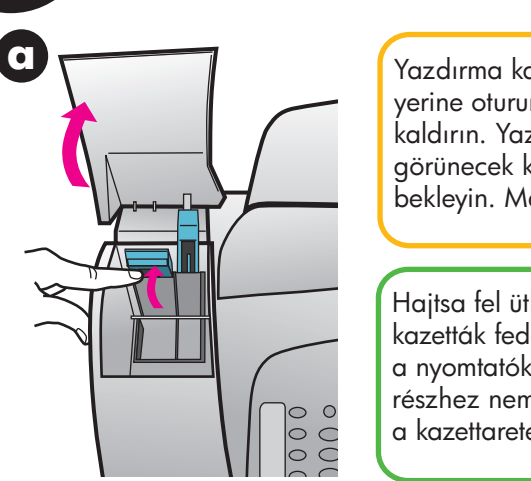


- HP Officejet otomatik olarak boş bir sayfa çıkarır.
- A HP Officejet automatikusan kiad egy üres fehér papírlapot.

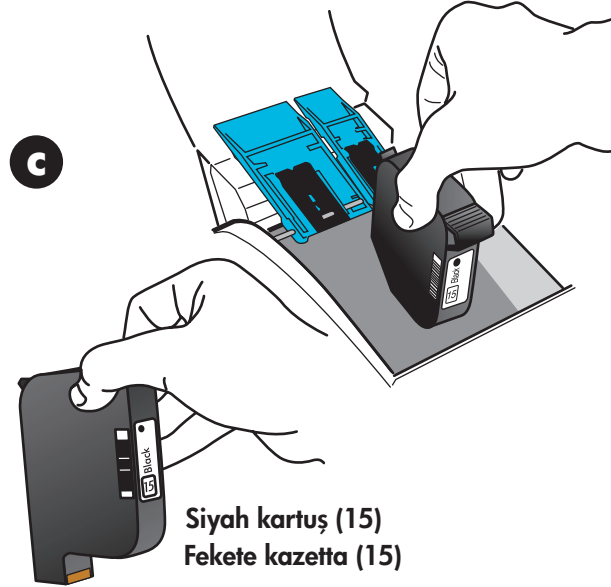
10 Dilinizi ve ülkenizi/bölgenizi seçin Válassza ki nyelvet és országot/teréségét

- 11 English
- 12 Español
- 13 Français
- 14 Deutsch
- 15 Português
- 16 Nederlands
- 17 Italiano
- 18 Dansk
- 19 Suomi
- 20 Norsk
- 21 Svenska
- a** Ön panel ekranına bakın. Tuş takımını kullanarak dil kodunuzu girin ve seçimizi onaylayın.
- b** Ülkenizin/bölgenizin kodunu girin ve seçimizi onaylayın. Hata yaparsanız, dil menüsüne dönmek için **Setup** (Kurulum), 5 ve yeniden 5 tuşuna basın.
- a** Pillantson a homloklop kijelzőjére. Billentyűzse be a kívánt nyelv kódját, majd erősítse meg választását.
- b** Adj a országa/terésége kódját, majd erősítse meg választását. Ha rossz számot irt be, nyomja meg a **Setup** (Beállítás) gombot, majd kétszer az 5-ös gombot, így visszatér a nyelvvalasztó menühöz.

11 Yazdırma kartuşlarını takın Helyezze be a nyomtatókazettákat

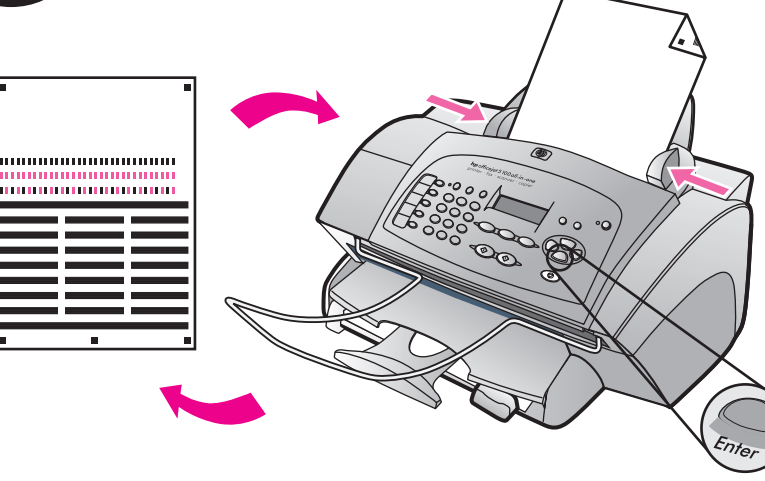


- Yazdırma kartuşu kapağını, yerine oturuncaya kadar kaldırın. Yazdırma sürgüsünün görünecek konuma gelmesini bekleyin. Mandalları kaldırın.
- Hajtsa fel ütközésig a nyomtatókazetták fedelét. Várjon, amíg a nyomtatókocsi a nyitva álló részhez nem ér, majd hajtsa fel a kazettareteszketet.
- Yazdırma kartuşlarının üzerindeki mavi bantı çıkarmak için yeşil ucundan çekin. Altın renkli temas noktalarına dokunmayın veya kartuşlara yeniden bant yapıştırmayın.
- Zöld végénél fogva húzza le a kék szalagot a nyomtatókazettákról. Ne érjen az aranszínű érintkezőkhöz, s ne is ragassza vissza a szalagot.
- Siyah yazdırma kartuşunu (daha dar olanı), gösterildiği gibi etiketi size bakacak şekilde tutun. Kartuşu, yazdırma sürgüsünün sağ tarafına doğru kaydırın.
- Illesse a fekete (keskenyebb) nyomtatókazettát címkéjével maga felé fordítva (ld. az ábrát) a nyomtatókocsi jobb oldalába.
- Renkli kartuş (78)
Színes kazetta (78)



- Yazdırma kartuşu mandallarını kartuşların üstüne indirin ve kartuşlar yerlerine oturuncaya dek aşağıya bastırın. Yazdırma kartuşu kapağını kapatın.
- Eressze a nyomtatókazettákra a reteszketet, és nyomja le őket erősen, hogy a kazetták a helyükre kerüljenek. Zárja be a nyomtatókazettaajtót.

12 Yazdırma kartuşlarını hizalayın İgazítsa be a nyomtatókazettákat



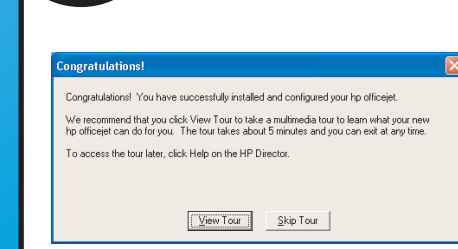
- a** İstendiğinde, yazdırma kartuşlarını hizalamaya başlamak için ön paneldeki **Enter** düğmesine basın. Bir metin sayfası ve kartuş hizalama (test deseni) sayfası yazdırılır.
- b** Kartuş hizalama sayfasını, ön yüzü aşağıya gelecek şekilde ADF'ye, kağıt genişliği çıkırlarının arasına yerleştirin ve yeniden **Enter** düğmesine basın.
- c** Çıktıları atın veya geri döndürün.
- a** Amikor erre felszólítást kap, indítsa el a nyomtatókazetták igazítását a homloklop **Enter** gombjának megnyomásával. A készülék egy szöveges és egy kizetiaigazító lapot (tesztmintát) nyomtat. Kövesse a szöveges lapon olvasható utasításokat.
- b** Helyezze a kazettaigazító lapot lefelé fordítva az ADF-be a papírvezetőket közé, s nyomja meg újra az **Enter** gombot.
- c** A nyomtatókat dobja ki, vagy hasznosítsa újra őket.

13 Faks kurulumu Telepítse a faxolást



- Faks kurulumunu gerçekleştirmek için bilgisayarınıza dönün ve ekranda görüntülenen Fax Setup Wizard (Faks Kurulum Sihirbazı) yönergelerini izleyin. Sihirbazı göremiyorsanız, Başvuru Kılavuzu'ndaki ek kurulum yönergelerine bakın.
- A számítógéphez visszatérve telepítse a faxolást a Faxtelepítő Varázsló útmutatása alapján. Ha nem jelenik meg a varázsló, a referencia-kézikönyv további telepítési leírása szerint járjon el.

14 Kaydolun ve Ürün Tanıtım Gezisini başlatın Regisztrálj a magát, s tekintse meg a termékbemutatót



- a** Electronic Registration (Elektronik Kayıt) ekranı görüntülenir. Kayıt işlemini tamamlamak için ekrandaki yönergeleri uygulayın.
- b** Congratulations (Tebrikler) ekranı görüntülenir. Yeni HP Officejet'inizi hakkında ayrıntılı bilgi için **View Tour** (Turu Görüntüle) seçeneğini tıklayın.
- a** Megjelenik az Electronic Registration (Elektronikus regisztráció) ablak. Regisztrálja magát a megjelenő utasításokat követe.
- b** Megjelenik a Congratulations (Gratulálunk) ablak. A **View Tour** (Termékbemutató megtekintése) gombra kattintva megismerkedhet az új HP Officejet készülékkel.